

# AGENCIAS COMUNITARIAS Y PARA ADULTOS



## Servicios de educación especial

Los servicios de educación especial son obligatorios o necesarios para todos los estudiantes elegibles con discapacidades en la educación K-12. Los servicios de agencias para adultos pueden tener requisitos de elegibilidad y listas de espera. Las asociaciones entre la escuela, la familia y las agencias son un aspecto importante del proceso de planificación de la transición.

IDEA exige que el Programa de Educación Individual (IEP, por sus siglas en inglés) del estudiante incluya declaraciones de responsabilidades interinstitucionales o cualquier vínculo que sea necesario para que el estudiante tenga una transición exitosa (§300.347 (b) (2)). Para cada estudiante a partir de los 16 años (o menos, si el equipo del IEP lo determina apropiado), una declaración de los servicios de transición necesarios para el estudiante, incluida, si corresponde, una declaración de las responsabilidades interinstitucionales o cualquier vínculo necesario.

Hay muchas agencias que atienden a jóvenes y adultos con discapacidades. Algunos ofrecen servicios vocacionales y residenciales, otros brindan apoyo personal o financiero. Las agencias estatales tienen servicios disponibles en la mayoría de las comunidades locales en todo el estado, sin embargo, es importante identificar localmente lo que está disponible en su comunidad.

## Agencias

### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y EMPLEO DE COLORADO -- CENTROS DE LA FUERZA LABORAL

Los Centros de la Fuerza Laboral ofrecen numerosos servicios gratuitos que incluyen registro de trabajo, búsqueda y referencias laborales, orientación y asesoramiento profesional, entrevistas y habilidades para establecer contactos, redacción de currículums, capacitación y evaluación. Los Centros trabajan en estrecha colaboración con la División de Rehabilitación Vocacional (DVR, por sus siglas en inglés) para obtener servicios más intensivos basados en la elegibilidad que puedan necesitar los clientes con discapacidades. Encuentre el Centro de la Fuerza Laboral más cercano en su guía telefónica local o en el [localizador del Centro de la Fuerza Laboral de Colorado](#).

### ADMINISTRACIÓN DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y SERVICIOS DE DETERMINACIÓN DE DISCAPACIDAD (DDS, por sus siglas en inglés)

La Administración del Seguro Social proporciona Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) y/o Seguro Social por Discapacidad (SSDI) a personas discapacitadas y que no pueden ganar un nivel de ingresos laboral igual o superior a un determinado. [Sitio web del Seguro Social por Discapacidad](#). Las personas elegibles para los beneficios de SSI también deben estar por debajo de los límites de activos y recursos especificados. Además, se accede a la cobertura médica a través de estos dos beneficios. Los beneficiarios de SSI acceden a Medicaid y los Beneficiarios de SSDI acceden a Medicare. Los Servicios de Determinación de Discapacidad (DDS) es la agencia estatal que determina si una persona tiene una discapacidad según los criterios prescritos por la Administración del Seguro Social. [Sitio web de los Servicios de Determinación de Discapacidad del Departamento de Servicios Humanos de Colorado](#).

## **PLANIFICACIÓN Y ASISTENCIA DE INCENTIVOS LABORALES DEL SEGURO SOCIAL (WIPA, por sus siglas en inglés)**

El programa WIPA es una organización comunitaria que recibe fondos de la Administración del Seguro Social para proporcionar acceso GRATUITO a la asistencia y planificación de incentivos laborales a todos los beneficiarios del Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI, por sus siglas en inglés) y de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés) (incluyendo los jóvenes en edad de transición al trabajo) (también conocida como asesoramiento sobre beneficios o planificación de beneficios. [Sitio web de la Planificación y Asistencia de Incentivos Laborales del Seguro Social](#). Ability Connection Colorado es la agencia en Colorado aprobada para brindar servicios de asesoramiento de beneficios a través de este programa de la Administración del Seguro Social. Los Coordinadores Certificados de Incentivos Laborales Comunitarios (CWIC) que trabajan en la financiación de la subvención WIPA deben someterse a controles de seguridad de alto nivel y capacitación en beneficios e incentivos laborales para brindar este servicio directo y proteger información importante de los beneficiarios. [Sitio web de los Coordinadores de Incentivos Laborales Comunitarios de Ability Connection](#).

## **DIVISIÓN DE REHABILITACIÓN VOCACIONAL (DVR)**

A los 15 años, los estudiantes con discapacidades pueden comenzar a trabajar con la DVR para desarrollar importantes habilidades laborales que sentarán las bases para el éxito después de dejar la escuela. Los servicios iniciales con DVR se centran en: explorar cómo las habilidades e intereses coinciden con los trabajos disponibles en el mercado laboral, aprender a expresar necesidades y objetivos en distintos entornos, aprender habilidades necesarias para tener éxito en el trabajo, comprender las opciones de capacitación para avanzar en un trayectoria profesional específica y proporcionar actividades laborales de la vida real. A medida que se consolida una trayectoria profesional, los servicios de la DVR se vuelven más específicos para circunstancias únicas. Los servicios recibidos dependen entonces de la situación y del tipo de apoyo necesario para lograr el objetivo de empleo. [Sitio web de los Servicios Juveniles de la División de Rehabilitación Vocacional](#).

### **PROGRAMA DE ALIANZA DE LA ESCUELA AL TRABAJO — (SWAP, por sus siglas en inglés)**

El SWAP es un programa opcional financiado en colaboración entre los distritos escolares y la DVR. El programa atiende a jóvenes que tienen necesidades laborales de leves a moderadas, son potencialmente elegibles, son solicitantes o son elegibles para servicios de DVR y necesitan apoyo para desarrollar conciencia vocacional, explorar carreras y experimentar oportunidades profesionales y laborales para convertirse en empleados competitivos. Las remisiones pueden ser iniciadas por el personal de la escuela o a través de una oficina de la DVR. Para saber si el SWAP está disponible en su área, hable con el personal de educación especial o comuníquese con su oficina local de la DVR. [División de Rehabilitación Vocacional](#).

### **CENTROS DE VIDA INDEPENDIENTE (CIL, por sus siglas en inglés)**

Centros de Vida Independiente (CIL, por sus siglas en inglés): Los Centros de Vida Independiente brindan una variedad de servicios a personas con discapacidades físicas, mentales, cognitivas o sensoriales importantes de cualquier edad para ayudarlas a vivir de manera independiente en su hogar, lugar de trabajo y comunidad. Los CIL se contratan por la Oficina de Servicios de Vida Independiente de la División de Rehabilitación Vocacional para brindar servicios a personas con discapacidades de todas las edades ([sitio web de Servicios de Vida Independiente](#)). Para encontrar el



CIL más cercano a usted, llame a la Oficina de Servicios de Vida Independiente al 720-697-4794 o visite el [localizador del Centro de Vida Independiente](#) del Consejo de Vida Independiente del Estado (SILC) de Colorado.

## **LA OFICINA DE VIDA COMUNITARIA EN EL DEPARTAMENTO DE POLÍTICA Y FINANCIACIÓN DE LA ATENCIÓN MÉDICA**

La Oficina de Vida Comunitaria es responsable de administrar los servicios y apoyo a largo plazo de Medicaid, como las Exenciones Basadas en el Hogar y la Comunidad, para personas con discapacidades físicas y aquellas con discapacidades intelectuales o del desarrollo. Estos servicios a largo plazo pueden ayudar a personas con diversos ingresos, edades y discapacidades a prosperar en sus hogares y comunidades. La Oficina de Vida Comunitaria trabaja con Agencias de Administración de Casos privadas sin fines de lucro que son responsables de identificar los servicios para las personas que son elegibles y conectarlas con proveedores calificados que puedan brindar esos servicios. Para los estudiantes con discapacidad, es fundamental que los padres completen el proceso de determinación de elegibilidad lo antes posible, incluso si no están seguros de los tipos de apoyo que su ser querido puede necesitar. Hay muchos servicios para personas en edad escolar y la elegibilidad de los servicios para adultos comienza a los 14 años. Iniciar este proceso antes puede garantizar que los estudiantes y sus familias obtengan el apoyo que necesitan y ayuden a facilitar la transición de la escuela a la vida adulta. Para comenzar, ayude a los estudiantes y sus familias a comunicarse con su agencia local de Administración de Casos siguiendo el enlace a continuación.

- Para identificar la Agencia de Administración de Casos para su área, visite el [Directorio de Agencias de Administración de Casos del Departamento de Política de Atención Médica y Financiamiento](#).
- Para encontrar más información sobre todos los servicios y apoyos para personas con discapacidades, visite el [sitio web de los Programas para Personas con Discapacidades del Departamento de Política de Atención Médica y Financiamiento](#).

## **LA ADMINISTRACIÓN DE SALUD CONDUCTUAL**

La Administración de Salud Conductual (BHA, por sus siglas en inglés) representa uno de los muchos pasos de Colorado hacia inversiones estratégicas para mejorar el sistema de salud conductual. La BHA es una nueva agencia dirigida por miembros del gabinete, ubicada dentro del Departamento de Servicios Humanos, diseñada para ser la única entidad responsable de impulsar la coordinación y colaboración entre las agencias estatales para abordar las necesidades de salud conductual. Debido a que creemos que todas las personas en Colorado merecen disfrutar de una salud integral, imaginamos un mundo en el que los servicios de salud conductual en Colorado sean accesibles, significativos y confiables. Por lo tanto, nuestra misión es cocrear un sistema de salud conductual que dé prioridad a las personas y que satisfaga las necesidades de todas las personas en Colorado. Para conocer los servicios más cercanos a usted, consulte el sitio web de [La Administración de Salud Conductual](#)

## **DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA Y MEDIO AMBIENTE DE COLORADO**

Esta agencia es responsable de proteger y mejorar la salud y el medio ambiente de las personas en Colorado. Los servicios se brindan a través de departamentos de salud locales y agencias de servicios de enfermería del condado. Los servicios disponibles incluyen nutrición, atención prenatal, intervención de drogas y alcohol, inmunización, manejo de la salud de enfermedades crónicas y planificación familiar. Para obtener más

información llame al 303-692-2000 o consulte el [sitio web del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado](#).

### **SISTEMA DE COLEGIOS COMUNITARIOS DE COLORADO (CCCS, por sus siglas en inglés) Y EDUCACIÓN TÉCNICA Y PROFESIONAL (CTE, por sus siglas en inglés)**

Esta agencia estatal es responsable de las credenciales, certificados, aprendizaje basado en el trabajo y programas de grado de secundaria y postsecundaria que incluyen Educación Técnica y Profesional (CTE, por sus siglas en inglés). Los servicios y el apoyo que se proporcionan en los niveles secundario y postsecundario ayudan a los estudiantes, incluidos los identificados como poblaciones especiales (que incluyen personas con discapacidades), a seleccionar y tener éxito en trayectorias profesionales, la capacitación técnica, el aprendizaje basado en el trabajo, los programas de credenciales y certificados. [Educación Técnica y Profesional de Colorado](#). Cada uno de los campus comunitarios de instituciones estatales y de instituciones técnicas cuenta con un Coordinador de Servicios para Personas con Discapacidad en su personal. [Sitio web del Sistema de Instituciones Comunitarias de Colorado](#)

### **SISTEMA DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA**

Los coordinadores de los Servicios para Personas con Discapacidad se encuentran en la mayoría de las instituciones técnicas, instituciones comunitarias, instituciones superiores de cuatro años y universidades del área para ayudar a los estudiantes con discapacidades a seleccionar cursos y obtener el apoyo necesario para tener éxito en el entorno de educación postsecundaria. Los estudiantes deben comunicarse con la Oficina de Servicios para Personas con Discapacidad/Accesibilidad de la institución y proporcionar documentación de discapacidad para solicitar adaptaciones o servicios. Para obtener más información, comuníquese con el consejero de la escuela secundaria, el maestro de educación especial o la institución/universidad. Puede encontrar información adicional en la [página web de los servicios para estudiantes con discapacidades del Departamento de Educación Superior de Colorado](#).

### **Ejemplos de preguntas para hacer**

Cuando haya identificado las agencias que posiblemente brinden servicios a su hijo o estudiante, las siguientes preguntas pueden ser útiles para recopilar y aclarar la información que necesitará para hacer una remisión. Según la agencia y las necesidades de la persona, es posible que algunas preguntas no apliquen.

- ¿Qué servicios para familias y jóvenes ofrece su agencia?
- ¿Cuáles son los requisitos de elegibilidad para recibir servicios con su agencia?
- ¿Qué edad debe tener una persona para solicitar y recibir sus servicios?
- ¿Hay una lista de espera para sus servicios?
- ¿Hay algún cargo por los servicios ofrecidos?
- ¿Ofrece evaluaciones de preparación para el trabajo, preparación para el empleo o preparación profesional de algún tipo?
- ¿Puedo elegir a quién me asignarán?
- ¿Hay opciones multilingües? ¿Se hablan y/o escriben varios idiomas en su agencia?
- ¿Qué otros tipos de ayuda para la vida diaria ofrece su agencia?
- ¿Ofrece asesoramiento sobre salud mental/bienestar individual o familiar? ¿Orientación profesional?



- ¿Qué información y documentación se requieren para solicitar los servicios?
- ¿Cuál es mi papel y nivel de participación a la hora de elegir los servicios de su agencia?
- ¿Qué recursos puedo encontrar en línea? ¿Existen herramientas a las que pueda acceder en línea o de manera virtual?
- ¿Puedo contactar, comunicarme y acceder a los servicios de su agencia en línea/de manera virtual o todo es en persona?
- ¿Ofrece orientación para adquirir más habilidades de empleabilidad?
- ¿Ofrece ayuda financiera para la formación laboral o la educación postsecundaria?
- ¿Ofrece tutoría y otras habilidades académicas/de estudio?
- ¿Ofrece apoyo para la inserción laboral?
- ¿Ofrece capacitación en el trabajo en la agencia o en otro lugar?
- ¿Ofrece transporte/apoyos para ayudar con el transporte, como un pase de autobús, tarjeta de gasolina u otra ayuda?
- ¿Ofrece cuidado de niños?
- ¿Ofrece ropa profesional que pueda alquilar, prestarme o tener?

### **¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?**

[Departamento de Educación de Colorado, Unidad de Servicios Estudiantiles Excepcionales](#)

[Sitio web de Transición de la Escuela a la Vida Adulta del Departamento de Educación de Colorado](#)